

Overnight closures - M1 Junction 8 (Hemel Hempstead) to Junction 9 (Redbourn)

Closure of the M1 Motorway Junction 8 (Hemel Hempstead) to Junction 9 (Redbourn)

Introduction

The Highways Agency is widening the M1 motorway in Hertfordshire and Bedfordshire between Junction 6A (M25) and Junction 10 (Luton) to four lanes in each direction.

This is one of the busiest stretches of motorway in Britain, carrying over 160,000 vehicles per day. Widening the motorway will help to cut congestion and reduce the number of accidents.

The scheme involves the construction of seven new bridges to carry roads over the motorway and the old bridges will be demolished.

When will the motorway be closed?

The motorway will be closed from:

- 9pm on Saturday 9 June until 9am Sunday 10 June
- 9pm on Saturday 16 June until 9am Sunday 17 June
- 9pm on Saturday 23 June until 9am Sunday 24 June

However, advance preparation works for traffic management will mean that the motorway will be affected from 8pm on each of the Saturday nights.

Why is it necessary to close the motorway?

The motorway has to be closed to allow the safe demolition of the existing bridges without danger to road users.

Where exactly is the closure?

Diversion routes will be between Junction 8 (Hemel Hempstead) and Junction 9 (Redbourn).

What are the local diversion routes?

Northbound traffic will leave the M1 at Junction 8 and travel on the A414 towards Hemel Hempstead and will then be diverted towards Maylands Avenue to join the B487 towards Redbourn and Redbourn Bypass to rejoin the M1 motorway at Junction 9.

Southbound traffic will leave Junction 9 to Redbourn Bypass, along the B487 and Maylands Avenue to join the A414 and rejoin the M1 motorway at Junction 8.

How do I get to Luton Airport?

9 June, 16 June, 23 June - If you are travelling to Luton Airport from the south you will be diverted off the M1 at Junction 8 and back on at Junction 9, from where you should follow the Airport signs. If you are travelling to Luton Airport from the north you should not be affected by the diversion route.

Are there any other closures planned?

Further M1 motorway closures are planned for demolition of bridges at junction 10 (Luton) and junction 8. Details will be publicised nearer the time.

Who do I contact for further information?

Please see the reverse of this information booklet for the contact details for the Highways Agency and its principal contractor undertaking the widening project.

Fermeture de l'autoroute M1 entre les diffuseurs 8 (Hemel Hempstead) et 9 (Redbourn)

Introduction

La Highways Agency est en train d'élargir la chaussée de l'autoroute M1 dans les comtés du Hertfordshire et du Bedfordshire, entre les diffuseurs 6A (M25) et 10 (Luton), pour en faire une autoroute à quatre voies dans les deux sens.

Il s'agit d'un des secteurs du réseau autoroutier de Grande-Bretagne où la circulation est particulièrement intense, et l'on dénombre plus de 160 000 véhicules par jour. L'élargissement de la chaussée permettra de réduire les embouteillages et le nombre d'accidents.

Ce projet comporte la construction de sept nouveaux ponts pour permettre le passage de routes au-dessus de l'autoroute, ainsi que la démolition des ponts existants.

A quelles dates l'autoroute sera-t-elle fermée ?

L'autoroute sera fermée

- De 21h.00 samedi 09 juin à 09h.00 dimanche 10 juin
- De 21h.00 samedi 16 juin à 09h.00 dimanche 17 juin
- De 21h.00 samedi 23 juin à 09h.00 dimanche 24 juin

Toutefois, du fait des travaux préparatoires pour la gestion de la circulation, la circulation sur l'autoroute sera affectée à partir de 20h.00, pour chacun de ces trois samedis.

Pourquoi est-il nécessaire de fermer l'autoroute ?

Il est nécessaire de fermer l'autoroute pour permettre la démolition des ponts existants sans danger pour les usagers de la route.

Où la fermeture se situe-t-elle exactement ?

Des déviations seront mises en place entre les diffuseurs 8 (Hemel Hempstead) et 9 (Redbourn)

Quelles sont les déviations locales ?

Dans l'axe sud-nord, quitter l'autoroute M1 au diffuseur 8, et prendre la nationale A414 direction Hemel Hempstead ; on est ensuite dévié vers Maylands Avenue pour rejoindre d'abord la route B487 direction Redbourn et Redbourn Bypass, puis l'autoroute M1 au diffuseur 9.

Dans l'axe nord-sud, quitter l'autoroute au diffuseur 9 direction Redbourn Bypass, puis prendre la route B487 et Maylands Avenue, pour rejoindre ensuite la nationale A414, puis l'autoroute M1 au diffuseur 8.

Comment arrive-t-on à l'aéroport de Luton ?

Les 9, 16 et 23 juin : si vous vous rendez à l'aéroport de Luton en prenant l'autoroute M1 dans la direction sud - nord, une déviation vous obligera à quitter l'autoroute au diffuseur 8, pour la réintégrer ensuite au diffuseur 9, d'où vous devez ensuite suivre les panneaux pour l'aéroport.

Si vous vous rendez à l'aéroport de Luton en prenant l'autoroute M1 dans la direction nord - sud, vous ne devriez pas être affecté par la déviation.

D'autres fermetures sont-elles prévues ?

D'autres fermetures de l'autoroute M1 sont prévues pour la fin juin et la mi-juillet au diffuseur 10 (Luton). Le diffuseur 8 sera démolit vers le mois de décembre 2007 : tous les renseignements utiles seront publiés ultérieurement.

Qui dois-je contacter pour obtenir des renseignements supplémentaires ?

Vous trouverez, au verso de la présente notice, tous les renseignements utiles pour contacter la Highways Agency ainsi que son maître d'œuvre pour ce projet d'élargissement de la chaussée.

Schließung der Autobahn M1 ab Anschluss-Stelle 8 (Hemel Hempstead) bis Anschluss-Stelle 9 (Redbourn)

Einführung

Das Straßenverkehrsamt (Highways Agency) verbreitert die Autobahn M1 in Hertfordshire und Bedfordshire zwischen Anschluss-Stelle 6A (M25) und Anschluss-Stelle 10 (Luton) auf vier Spuren in jeder Richtung.

Dies ist einer der am stärksten befahrenen Autobahnabschnitte in Großbritannien mit einem Verkehrsaufkommen von über 160.000 Fahrzeugen pro Tag. Die Verbreiterung der Autobahn wird dazu beitragen, Staus zu verhindern und die Anzahl der Unfälle zu verringern.

Das Bauvorhaben umfasst die Errichtung von sieben neuen Brücken über die Autobahn, wobei die alten Autobahnbrücken abgerissen werden.

Wann wird die Autobahn geschlossen?

Die Autobahn wird geschlossen von:

- 21.00 Uhr am Samstag, dem 9. Juni bis 9.00 Uhr am Sonntag, dem 10. Juni
- 21.00 Uhr am Samstag, dem 16. Juni bis 9.00 Uhr am Sonntag, dem 17. Juni
- 21.00 Uhr am Samstag, dem 23. Juni bis 9.00 Uhr am Sonntag, dem 24. Juni

Aufgrund der vorausgehenden Arbeiten für die Verkehrsumleitung wird der Verkehr auf der Autobahn an den jeweiligen Samstagabenden jedoch bereits ab 20.00 Uhr beeinträchtigt.

Warum ist es erforderlich, die Autobahn zu schließen?

Die Schließung der Autobahn ist erforderlich, um den sicheren Abbruch der bestehenden Autobahnbrücken ohne Gefahr für die Verkehrsteilnehmer zu gewährleisten.

Wo genau wird die Autobahn geschlossen?

Der Verkehr wird ab Anschluss-Stelle 8 (Hemel Hempstead) bis Anschluss-Stelle 9 (Redbourn) umgeleitet.

Welche örtlichen Umleitungsrouten gibt es?

Der Verkehr in Richtung Norden verlässt die M1 bei Anschluss-Stelle 8 und fährt auf der A414 Richtung Hemel Hempstead. Daraufhin wird er in Richtung Maylands Avenue umgeleitet bis auf die B487 in Richtung Redbourn und die Umgehungsstraße Redbourn, bis er bei Anschluss-Stelle 9 wieder auf die Autobahn M1 gelangt.

Der Verkehr in Richtung Süden fährt bei Anschluss-Stelle 9 ab auf die Umgehungsstraße Redbourn, weiter auf der B487 und der Maylands Avenue, bis er auf die A414 gelangt und schließlich bei Anschluss-Stelle 8 wieder auf die Autobahn M1 gelangt.

Wie komme ich zum Luton Airport?

9. Juni, 16. Juni, 23. Juni - Wenn Sie von Süden kommend zum Luton Airport fahren, werden Sie an Anschluss-Stelle 8 von der M1 heruntergeleitet und an Anschluss-Stelle 9 wieder zurück auf die M1 geleitet. Von dort aus folgen Sie der Ausschilderung zum Flughafen. Wenn Sie von Norden kommend zum Luton Airport fahren, sind Sie von dieser Umleitung nicht betroffen.

Sind weitere Schließungen der Autobahn geplant?

Weitere Schließungen der Autobahn M1 sind für Ende Juni und Mitte Juli an Anschluss-Stelle 10 (Luton) geplant. Anschluss-Stelle 8 wird voraussichtlich im Dezember 2007 abgerissen. Nähere Einzelheiten werden kurz vorher bekannt gegeben.

An wen kann ich mich wenden, um weitere Informationen zu erhalten?

Die Kontaktangaben für das Straßenverkehrsamt (Highways Agency) und die Haupt-Baufirma, welche das Erweiterungsprojekt durchführt, finden Sie auf der Rückseite dieser Informationsbroschüre.

Zamknięcie autostrady M1 na odcinku pomiędzy zjazdem 8 (Hemel Hempstead) a zjazdem 9 (Redbourn)

Wstęp

Agencja Dróg Publicznych (Highway Agency) prowadzi prace na poszerzeniu autostrady M1 do czterech pasów w każdym kierunku, na terenie Hertfordshire i Bedfordshire, na odcinku pomiędzy zjazdem 6A (M25) a zjazdem 10 (Luton).

Jest to jeden z najruchliwszych odcinków autostrad w Wielkiej Brytanii, używany dziennie przez ponad 160.000 pojazdów. Poszerzenie autostrady pomoże zmniejszyć stopień jej zatłoczenia i zredukować liczbę wypadków.

Plan ten obejmuje budowę siedmiu nowych mostów prowadzących ruch ponad autostradą oraz rozebranie starych mostów

Termin zamknięcia autostrady

Autostrada będzie zamknięta:

- od godz. 21.00 w sobotę 6 czerwca, do godz. 09.00 w niedzielę 10 czerwca
- od godz. 21.00 w sobotę 16 czerwca, do godz. 09.00 w niedzielę 17 czerwca
- od godz. 21.00 w sobotę 23 czerwca, do godz. 09.00 w niedzielę 24 czerwca .

Niemniej, prace przygotowawcze do kierowania ruchem będą powodować jego zakłócenia już od godziny 20.00 w każdą z tych sobót.

Skąd wynika konieczność zamykania autostrady?

Autostrada musi zostać zamknięta w celu umożliwienia bezpiecznej rozbiórki istniejących mostów, bez narazania jej użytkowników na niebezpieczeństwo.

Dokładne miejsce zamknięcia

Ruch na odcinku pomiędzy zjazdem 8 (Hemel Hempstead) a zjazdem 9 (Redbourn) zostanie skierowany na drogi objazdowe.

Jakie są miejscowe drogi objazdowe?

Pojazdy jadące na północ będą opuszczać autostradę M1 zjazdem 8 i jechać drogą A414 na Hemel Hempstead, skąd zostaną skierowane w stronę Maylands Avenue, do drogi B487 prowadzącej w kierunku Redbourn i Redbourn Bypass, z powrotem na autostradę M1, zjazdem 9.

Pojazdy jadące na południe będą opuszczać autostradę zjazdem 9 na Redbourn Bypass, jechać drogą B487 i wzdłuż Maylands Avenue, do drogi A414 skąd wjadą z powrotem na autostradę M1, zjazdem 8.

Dojazd na Lotnisko Luton

Podróż na Lotnisko Luton w dniach 9 czerwca, 16 czerwca i 23 czerwca:

Pojazdy jadące z południa będą musiały opuścić autostradę M1 zjazdem 8 i wjechać na nią z powrotem zjazdem 9, skąd powinny kierować się dalej zgodnie z drogowskazami.

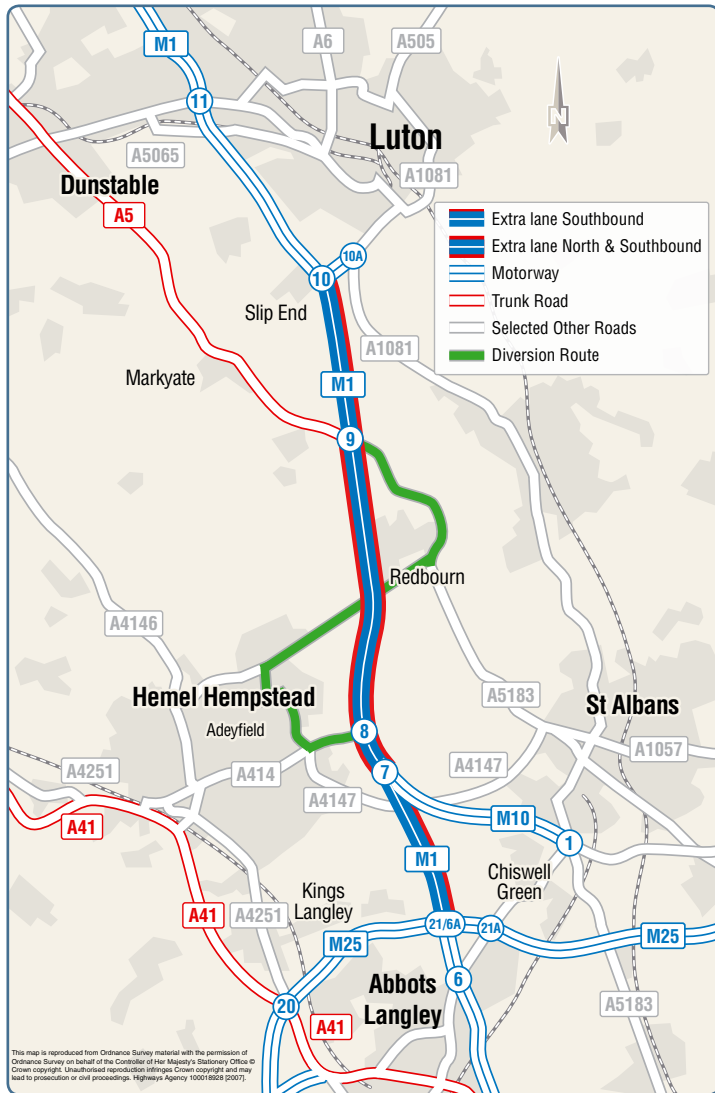
Czy są planowane jakies dalsze zamknięcia?

Dalsze zamknięcia M1 są planowane na koniec czerwca i połowę lipca, w okolicy zjazdu 10 (Luton). Zjazd 8 zostanie rozebrany mniej więcej w grudniu 2007 roku. Szczegóły zostaną opublikowane bliżej tego terminu.

Skąd można otrzymać dalsze informacje?

Szczegóły kontaktów z Agencją Dróg Publicznych (Highway Agency) oraz głównym wykonawcą projektu poszerzania autostrady są podane z tyłu niniejszej broszury.

Diversion Route



For real time traffic information:

08700 660 115

www.highways.gov.uk/trafficinfo

24 hours a day, 365 days a year

(Calls from BT landlines to 0870 numbers will cost no more than 8p per minute; mobile calls usually cost more)

For general Highways Agency information:

08457 50 40 30

email: ha_info@highways.gsi.gov.uk

24 hours a day, 365 days a year

(Calls from BT landlines to 0845 numbers will cost no more than 3p per minute; mobile calls usually cost more)

Safe driving at roadworks

Remember that tiredness can kill. Take regular breaks from driving.



During 2005, five workers were killed and 12 seriously injured in the course of their work on Highways Agency roads. This was the worst year since 1999.

For the safety of all road users and roadworkers, drivers approaching roadworks are advised to:

- Keep within the speed limit – it is there for your safety
- Get into the correct lane in good time – don't keep switching
- Concentrate on the road ahead, not the roadworks
- Be alert for works' traffic leaving or entering roadworks
- Keep a safe distance – there could be queues in front
- Observe all signs – they are there to help you